

**Grace and Peace to you from God the Father and Our Lord and Savior  
Jesus Christ!!**

**Que la gracia y la paz de Dios Padre y de nuestro Señor Jesucristo este  
con todos ustedes.**

**Prayer**

**Oremos**

**Remembering The Resurrection**

**Luke 24:1-12**

**Recordando la Resurrección**

**Lucas 24:1-12**

During the early 1920's, a Communist leader named Nikolai Bukharin was sent from Moscow to Kiev to address an anti-God rally. For an hour, he abused and ridiculed the Christian faith until it seemed as if the whole structure of belief was in ruins. Then questions were invited.

A principios de la década de 1920, un líder comunista llamado Nikolai Bukharin fue enviado desde Moscú a Kiev para dirigirse a una manifestación contra Dios. Durante una hora, abusó y ridiculizó la fe cristiana hasta que pareció como si toda la estructura de la creencia estuviera en ruinas. Luego se invitó a hacer preguntas.



An Orthodox Church priest rose and asked to speak. He turned, faced the people, and gave the Easter greeting, "He is risen!" Instantly the assembly rose to its feet and the reply came back loud and clear, "He is risen indeed!"

(Dr. George Sweeting, Today in The Word, September 1989, pg. 8.)

Un sacerdote de la Iglesia Ortodoxa se levantó y pidió hablar. Se volvió, miró a la gente y dio el saludo pascual: "¡Ha resucitado!". Instantáneamente la asamblea se puso de pie y la respuesta llegó alta y clara: "¡Ciertamente ha resucitado!"

(Dr. George Sweeting, Today in The Word, septiembre de 1989, pág. 8).

It is said that this same Eastern Orthodox Church was the first to commonly use this greeting of "He is Risen!" and their tradition says that Mary Magdalene first used the term when she was addressing Emperor Tiberius in Rome with the news that Christ had risen from the dead. But of course we are more familiar with it from Luke's account in chapter 24 verse 34...where the travelers said, "He is Risen" and also from today's text when the Angels first said, "He is Risen!"

Se dice que esta misma Iglesia Ortodoxa Oriental fue la primera en usar comúnmente este saludo de "¡Ha resucitado!" y su tradición dice que María Magdalena utilizó por primera vez el término cuando se dirigía al emperador Tiberio en Roma con la noticia de que Cristo había resucitado de entre los muertos. Pero, por supuesto, estamos más familiarizados con él por el relato de Lucas en el capítulo 24, versículo

34... donde los viajeros dijeron: "Ha resucitado" y también por el texto de hoy cuando los ángeles dijeron por primera vez: "¡Ha resucitado!"



**And yes this is the same Kiev, the capitol of the Ukraine that is being destroyed as we speak as apparent Orthodox Christians on both sides fight this war for land and religious rights.....yes I believe this a very prophetic war and I also believe this is just as much about religion as it is about land.**

**Y sí, esta es la misma Kiev, la capital de Ucrania que está siendo destruida mientras hablamos mientras los aparentes cristianos ortodoxos de ambos lados luchan en esta guerra por la tierra y los derechos religiosos... sí, creo que esta es una guerra muy profética y también Creo que esto tiene tanto que ver con la religión como con la tierra.**

**It is said that on both sides there are priest that are blessing the tanks as they head into battle.**

**Se dice que en ambos lados hay sacerdotes que bendicen los tanques mientras se dirigen a la batalla.**

**So even on this Holy Week the battle rages on, and lives are being lost. But how many souls are being saved?**

**Entonces, incluso en esta Semana Santa, la batalla continúa y se están perdiendo vidas. Pero, ¿cuántas almas se están salvando?**

**The bible says in Mathew 24 that you will hear of wars and rumors of wars, but see to it that you are not alarmed. Such things must happen, but the end is still to come.**

**La biblia dice en Mateo 24 que oiréis de guerras y rumores de guerras, pero mirad que no os alarméis. Tales cosas deben suceder, pero el final aún está por llegar.**

**So you see no matter how much it hurts, prophesy must be fulfilled and no matter how many battles are fought the ultimate war is already won because, "He Is Risen!"**

**Entonces, no importa cuánto duela, la profecía debe cumplirse y no importa cuántas batallas se peleen, la guerra final ya está ganada porque "¡Él ha resucitado!"**



**Please continue to pray for our brothers and sisters in the Ukraine.....Amen**

**Continúen orando por nuestros hermanos y hermanas en Ucrania.....Amén**

**Now on this original Holy Week I want to take you on a quick journey of what Jesus did in the days leading up to his resurrection.....**

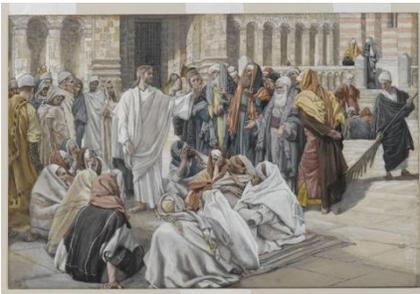
**Ahora, en esta Semana Santa original, quiero llevarlos en un viaje rápido de lo que Jesús hizo en los días previos a su resurrección....**



- **Palm Sunday – Jesus made his triumphant entry into Jerusalem riding on a donkey as prophesied in Zechariah 9:9**
- **Domingo de Ramos – Jesús hizo su entrada triunfal en Jerusalén montado en un burro como está profetizado en Zacarías 9:9**



- **Monday – Jesus cursed the out of season fig tree for having no figs. This was symbolic because in the Old Testament because figs represented the nation of Israel and Jesus was declaring that the nation of Israel had become spiritually bankrupt.**
- **Lunes – Jesús maldijo la higuera fuera de temporada por no tener higos. Esto era simbólico porque en el Antiguo Testamento los higos representaban a la nación de Israel y Jesús estaba declarando que la nación de Israel se había arruinado espiritualmente.**



- **Tuesday – Jesus spent all day in Jerusalem debating with religious leaders, teaching parables, and healing the sick.**
- **Martes: Jesús pasó todo el día en Jerusalén debatiendo con líderes religiosos, enseñando parábolas y sanando a los enfermos.**



- **Wednesday – Jesus was anointed by Mary in Bethany**
- **Miércoles – Jesús fue ungido por María en Betania**



- **Thursday (Maundy) Jesus and his disciples observed the Passover and the Lord's Supper in the upper room.**
- **Jueves (Santo) Jesús y sus discípulos celebraron la Pascua y lo que conocemos como la ultima Cena del Señor en el aposento alto.**



- **Friday – Jesus was arrested, mocked, ridiculed, crowned with thorns, and crucified.....It was finished**
- **Viernes – Jesús fue arrestado, burlado, ridiculizado, coronado de espinas y crucificado.....Estaba consumado**



- **Saturday – Jesus was in the tomb.....there is much discussion as to where he was or may have been doing during this time but we don't really know for sure.**
- **Sábado: Jesús estaba en la tumba... hay mucha discusión sobre dónde estuvo o pudo haber estado haciendo durante este tiempo, pero en realidad no lo sabemos con certeza.**

**What we do know is that he would rise again on the third day, which leads us to verse 1.....**

**Lo que sí sabemos es que resucitaría al tercer día, lo que nos lleva al versículo 1.....**



**1** pero el primer día de la semana regresaron al sepulcro muy temprano, llevando los perfumes que habían preparado. (Lucas 24:1)

### **Read V1 (PIC)**

**On the first day of the week (Sunday), very early in the morning,**

**El primer día de la semana (domingo), muy temprano en la mañana,**

**Are you an early morning person or not, like me have you spent half of your working life on the second shift, third shift or even the graveyard shift.....yes I am not historically a morning person but as I get older I find myself waking up earlier.**

**¿Eres una persona madrugadora o no, como yo, has pasado la mitad de tu vida laboral en el segundo turno, tercer turno o incluso en el turno de noche... sí, históricamente no soy una persona madrugadora, pero a medida que envejezco me encuentro despierto arriba antes**

**But not this early, they say it would have been between 3 and 6am. These women and the disciples obviously couldn't sleep with all that had transpired in the last few days.**

**Pero no tan temprano, dicen que habría sido entre las 3 y las 6 de la mañana. Estas mujeres y los discípulos obviamente no podían dormir con todo lo que había sucedido en los últimos días.**

**The rest of the verse says that the women arrived early and took the spices they had prepared and went to the tomb.**

**El resto del versículo dice que las mujeres llegaron temprano y tomaron las especias aromáticas que habían preparado y fueron al sepulcro.**



**So it was a Jewish custom to visit the grave just like it is an American custom to visit the grave because the grave is the last contact we have with the individual. We go there to shed tears and pay respects. Because we know that there lies the remains of that individual until the resurrection.**

**Así que era una costumbre judía visitar la tumba al igual que es una costumbre estadounidense visitar la tumba porque la tumba es el último contacto que tenemos con el individuo. Vamos allí a derramar lágrimas y presentar nuestros respetos. Porque sabemos que allí reposan los restos de ese individuo hasta la resurrección.**

**But the Jews had this custom that they would visit the tomb for 3 days because they believed that the spirit of the dead hovered over the body for 3 days until it had started to really decay and then the spirit would leave. (Jewish Superstition)**

**Pero los judíos tenían esta costumbre de visitar la tumba durante 3 días porque creían que el espíritu del muerto se cernía sobre el cuerpo durante 3 días hasta que realmente comenzaba a descomponerse y luego el espíritu se iba. (superstición judía)**

**But these women had come to anoint the body at this time because they couldn't come before due to the Sabbath (Against Law). They were trying to do what would have already been done during the Jewish burial.**

**Pero estas mujeres habían venido a ungir el cuerpo en este momento porque no podían venir antes debido al sábado (contra la ley). Estaban tratando de hacer lo que ya se habría hecho durante el entierro judío.**

**So they were coming to anoint the body.....they were expecting a body, a dead body but what they found was an empty tomb.**

**Así que venían a ungir el cuerpo... esperaban un cuerpo, un cadáver, pero lo que encontraron fue una tumba vacía.**



**Read V2**

**They found the stone rolled away from the tomb,**

<sup>2</sup> Al llegar, se encontraron con que la piedra que tapaba el sepulcro no estaba en su lugar

**Now in the gospel of Mark we are told that the women were Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome and that when they were on the way there, they had asked themselves how they were going to move the stone to anoint the body. This stone probably weighed a couple of tons and had to be rolled uphill.**

**Ahora bien, en el evangelio de Marcos se nos dice que las mujeres eran María Magdalena, María la madre de Santiago y Salomé y que cuando iban de camino se habían preguntado cómo iban a mover la piedra para ungir el cuerpo. . Esta piedra probablemente pesaba un par de toneladas y tuvo que ser rodada cuesta arriba.**

**So, they knew they had an improbable task to accomplish but they also knew that God would make a way.**

Entonces, sabían que tenían una tarea improbable que cumplir, pero también sabían que Dios abriría un camino.

Just like these women we have to trust that when we are serving our Savior, God will always make a way. Whether we are working, broke, rich or poor when we are serving the kingdom the Lord provides and we persevere.

Al igual que estas mujeres, debemos confiar en que cuando estamos sirviendo a nuestro Salvador, Dios siempre abrirá un camino. Ya sea que estemos trabajando, arruinados, ricos o pobres cuando servimos al reino que el Señor provee y perseveramos.

These women were not sure how they were going to accomplish their task, but they trusted God would make a way and more importantly they had no idea they would be delivering a message rather than spices.

Estas mujeres no estaban seguras de cómo iban a realizar su tarea, pero confiaban en que Dios abriría el camino y, lo que es más importante, no tenían idea de que estarían entregando un mensaje en lugar de especias.



Read V3,4

**3 But when they entered, they did not find the body of the Lord Jesus. 4 While they were wondering about this, suddenly two men in clothes that gleamed like lightning stood beside them.**

<sup>3</sup> y entraron, pero no encontraron el cuerpo del Señor Jesús. <sup>4</sup> No sabían qué pensar de esto, cuando de pronto vieron a dos hombres de pie junto a ellas, vestidos con ropas brillantes.



**So we know these to have been Angels in human form. A lot of times we think of angels as invisible or a ghostly form but these looked like two men and the only thing that stood out was their super bright clothing which I'm sure was unique for those days but would probably just be a fashion statement today. But to them it was frightening!!**

**Así que sabemos que estos han sido Ángeles en forma humana. Muchas veces pensamos en los ángeles como formas invisibles o fantasmales, pero estos parecían dos hombres y lo único que se destacaba era su ropa súper brillante, que estoy seguro era única para esos días, pero probablemente solo sería una declaración de moda. hoy día. ¡Pero para ellos era aterrador!**

**Read V5**

**In their fright the women bowed down with their faces to the ground, but the men said to them, "Why do you look for the living among the dead?"**

<sup>5</sup> Llenas de miedo, se inclinaron hasta el suelo; pero aquellos hombres les dijeron:

—¿Por qué buscan ustedes entre los muertos al que está vivo?

**So first of all, they are bowing down to Angels. Again, we see people in the bible bowing down to Angels and what did I say about that in last week's sermon? I said if someone bows down to an Angel and it is a theophany or God himself they are told that they are standing on holy ground but if they are really angels they usually say like in Rev 19:10 "Don't do that, I am a fellow servant like you. There is only one God that we should worship!! Amen!!**

**Entonces, en primer lugar, se están inclinando ante los ángeles. Nuevamente, vemos personas en la Biblia inclinándose ante los ángeles y ¿qué dije sobre eso en el sermón de la semana pasada? Dije que si alguien se inclina ante un ángel y es una teofanía o Dios mismo, se les dice que están parados en tierra santa, pero si realmente son ángeles, generalmente dicen como en Apocalipsis 19:10 "No hagas eso, yo soy consiervo como tú. ¡Hay un solo Dios al que debemos adorar! ¡¡Amén!!**

No, these angels instead would say, "Why do you look for the living among the dead?"

No, estos ángeles en cambio dirían: "¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive?"

Jesus was alive, He had been raised from the dead and these women were looking for him in a graveyard. So, the angels asked, "Why do you seek the living among the dead?"

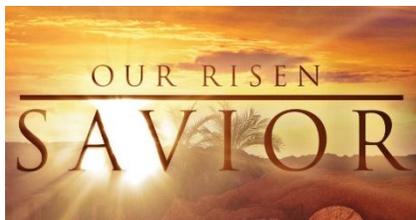
Jesús estaba vivo, había resucitado de entre los muertos y estas mujeres lo buscaban en un cementerio. Entonces, los ángeles preguntaron: "¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive?"

So, these women were staying on the course of serving their Savior even though they thought he was dead. They were still faithful even though they thought he was dead.

Entonces, estas mujeres se mantuvieron en el curso de servir a su Salvador a pesar de que pensaban que estaba muerto. Todavía eran fieles a pesar de que pensaban que estaba muerto.

So here we are, over 2,000 years later and we as Christians know he's alive. But are we living our lives like he is alive, as a Risen Savior or are we living our lives like he is still crucified? Because he's not.....he is no longer on that cross.....

Así que aquí estamos, más de 2000 años después y nosotros, como cristianos, sabemos que está vivo. Pero, ¿estamos viviendo nuestras vidas como si él estuviera vivo, como un Salvador resucitado o estamos viviendo nuestras vidas como si todavía estuviera crucificado? Porque él no está.....él ya no está en esa cruz.....



We must focus more on the resurrection and less on the crucifixion.

**Debemos enfocarnos más en la resurrección y menos en la crucifixión.**

**Sometimes we make decisions as if Jesus isn't there to help us. We may say things like I can handle this without prayer, I'm strong enough to deal with this by myself. Well, the truth is we don't have to do this life thing alone. If you are a born again Christian and you know that Jesus is alive then he should play a part in every aspect of your life.**

**A veces tomamos decisiones como si Jesús no estuviera allí para ayudarnos. Podemos decir cosas como puedo manejar esto sin orar, soy lo suficientemente fuerte para lidiar con esto por mí mismo. Bueno, la verdad es que no tenemos que hacer esto de la vida solos. Si eres un cristiano nacido de nuevo y sabes que Jesús está vivo, entonces él debe desempeñar un papel en todos los aspectos de tu vida.**

**We should have no fear when we have faith in Jesus Christ the Risen Savior!!**

**¡No debemos tener miedo cuando tenemos fe en Jesucristo, el Salvador Resucitado!**

### **Psalm 118**

**1 Give thanks to the Lord for he is good; and his love endures forever.**

**6 The Lord is with me; I will not be afraid. What can mere mortals do to me?**

**7 The Lord is with me; he is my helper. I look in triumph on my enemies.**

### **Salmo 118:1**

Den gracias al Señor, porque él es bueno,  
porque su amor es eterno.

<sup>6</sup> El Señor está conmigo; no tengo miedo.

¿Qué me puede hacer el hombre?

<sup>7</sup> El Señor está conmigo; él me ayuda.

¡He de ver derrotados a los que me odian!

**Are we living in Fear or are we living in Faith?**

**¿Estamos viviendo con miedo o estamos viviendo con fe?**

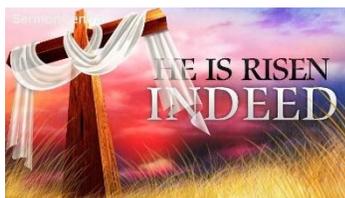


**If we truly believe “He Has Risen” then we should also have faith over fear!!**

**Si realmente creemos que "Él ha resucitado", ¡entonces también debemos tener fe sobre el miedo!**

**So in Verse 5 these angels are kind of saying to these women, “Why are you living your lives as though Jesus is still in the tomb or maybe even still on the cross. He Is Risen!!**

**Entonces, en el versículo 5, estos ángeles les están diciendo a estas mujeres: “¿Por qué están viviendo sus vidas como si Jesús todavía estuviera en la tumba o tal vez aún en la cruz? ¡¡Él ha resucitado!!**



**In the villages of Northern India a missionary was preaching in a bazaar. As he closed, a Muslim gentleman came up and said, "You must admit we have one thing you have not, and it is better than anything you have."**

**En los pueblos del norte de la India, un misionero predicaba en un bazar. Cuando cerró, un caballero musulmán se acercó y dijo: "Debe**

admitir que tenemos una cosa que ustedes no tienen, y es mejor que cualquier cosa que tengan".

The missionary smiled and said, "I should be pleased to hear what it is."

El misionero sonrió y dijo: "Me complacería saber de qué se trata".

The Muslim said, "You know when we go to Mecca we at least find a coffin. But when you Christians go to Jerusalem, which is your Mecca, you find nothing but an empty grave."

El musulmán dijo: "Sabén que cuando vamos a La Meca al menos encontramos un ataúd. Pero cuando ustedes, los cristianos, van a Jerusalén, que es su Meca, no encuentran nada más que una tumba vacía".

But the missionary just smiled and said, "That is just the difference. Mohammed is dead; Mohammed is in the coffin. And false systems of religion and philosophy are in their coffins, but Jesus Christ, whose kingdom is to include all nations and kindreds and tribes, is not here; He is risen. And all power in heaven and on earth is given unto Him. That is our hope."

Pero el misionero simplemente sonrió y dijo: "Esa es simplemente la diferencia. Mahoma está muerto; Mahoma está en el ataúd. Y los falsos sistemas de religión y filosofía están en sus ataúdes, pero Jesucristo, cuyo reino incluirá a todas las naciones y razas. y tribus, no está aquí; ha resucitado. Y todo poder en el cielo y en la tierra le es dado. Esa es nuestra esperanza".

**And so in the next verses the angels say to the women,**

**Y así, en los siguientes versículos, los ángeles les dicen a las mujeres:**

### Luke 24:6-8 NIV

«He is not here; he has risen!  
Remember how he told you, while he  
was still with you in Galilee:  
‘The Son of Man must be delivered into  
the hands of sinful men, be crucified and  
on the third day be raised again.’”  
«Then they remembered his words.

## Lucas 24:6-8

<sup>6</sup>No está aquí, sino que ha resucitado. Acuérdense de lo que les dijo cuando todavía estaba en Galilea: <sup>7</sup>que el Hijo del hombre tenía que ser entregado en manos de pecadores, que lo crucificarían y que al tercer día resucitaría.

<sup>8</sup>Entonces ellas se acordaron de las palabras de Jesús,

### 6 He is not here; he has risen!

<sup>6</sup>No está aquí, sino que ha resucitado!

There are those famous and life giving words!! Thanks be to God for those words. He is Risen!!! We should be saying that all year!! Amen!!

¡Existen esas palabras famosas y que dan vida! Gracias a Dios por esas palabras. ¡¡¡Él ha resucitado!!! ¡Deberíamos estar diciendo eso todo el año! ¡¡Amén!!

Then the rest of verse 6 says,

Remember how he told you, while he was still in Galilee:

Then the rest of verse 6 says,

Acuérdense de lo que les dijo cuando todavía estaba en Galilea

Jesus had told them again and again but they either didn't believe or didn't want to believe the words of verse 7 because they had to be reminded once again.

Jesús les había dicho una y otra vez, pero ellos no creían o no querían creer las palabras del versículo 7 porque tenían que recordárselo una vez más.

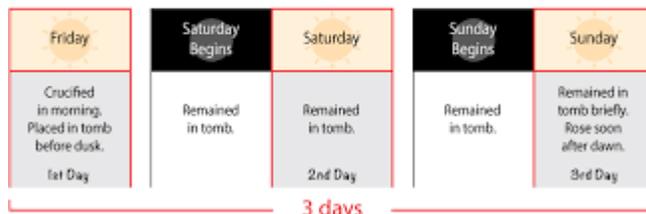
7 “The Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, be crucified and on the third day be raised again.”

<sup>7</sup> que el Hijo del hombre tenía que ser entregado en manos de pecadores, que lo crucificarían y que al tercer día resucitaría.

Now in the book of Psalms (Bible Study) this term “Son of Man” is used as another definition for a human being in the Hebrew language. But in Daniel 7:13 (Read) so the Son of Man is Jesus and the sinful men would be those who condemn and crucify him and then of course on the third day be raised again.

Ahora, en el libro de los Salmos (Estudio Bíblico) este término “Hijo del Hombre” se usa como otra definición para un ser humano en el idioma hebreo. Pero en Daniel 7:13 (Leer) entonces el Hijo del Hombre es Jesús y los hombres pecadores serían los que lo condenarían y lo crucificarían y luego, por supuesto, al tercer día resucitarían.

**Crucified Friday, Risen Sunday**  
(from Jewish perspective of days starting at evening)





Now these three days that he spoke of are not the same as our three days today. Jesus was only in the Tomb about 38 hours.....a brief part of that time was before 6pm on Friday because he died at 3pm and was buried before 6pm because that was when the Sabbath started. So that little bit of time on Friday was counted as one day and then from 6pm Friday to 6pm Saturday (Sabbath) would be another day and then from 6pm Saturday until he came out of the grave on Sunday would be the third day. So this is a Jewish 3 days not ours.....Amen.....38 hours

Ahora bien, estos tres días de los que habló no son los mismos que nuestros tres días de hoy. Jesús solo estuvo en la tumba alrededor de 38 horas.....una breve parte de ese tiempo fue antes de las 6pm del viernes porque murió a las 3pm y fue sepultado antes de las 6pm porque era cuando comenzaba el sábado. Entonces ese poco de tiempo del viernes se contaba como un día y luego desde las 6 p. m. del viernes hasta las 6 p. m. del sábado (sábado) sería otro día y luego desde las 6 p. m. del sábado hasta que saliera de la tumba el domingo sería el tercer día. Así que estos son 3 días judíos, no nuestros.....Amén.....38 horas

Then in verse 8, they remembered His words..... "oh yea, now I remember." Well I would hope so, he told these guys multiple times. Right? Luke 9:21, Luke 9:43, Luke 18:31-33

Luego, en el versículo 8, recordaron Sus palabras... "oh sí, ahora recuerdo". Bueno, eso espero, les dijo a estos muchachos varias veces. ¿verdad? Lucas 9:21, Lucas 9:43, Lucas 18:31-33

Lucas 9:21 <sup>21</sup> Pero Jesús les encargó mucho que no dijeran esto a nadie.

Lucas 9:43 <sup>43</sup> Y todos se quedaron admirados de la grandeza de Dios.

Lucas 18:31-33 <sup>31</sup> Jesús llamó aparte a los doce discípulos, y les dijo: «Ahora vamos a Jerusalén, donde se cumplirá todo lo que los profetas escribieron acerca del Hijo del hombre. <sup>32</sup> Pues lo van a entregar a los extranjeros, y se burlarán de él, lo insultarán y lo escupirán. <sup>33</sup> Lo golpearán y lo matarán; pero al tercer día resucitará.»



Read V9

**9 When they came back from the tomb, they told all these things to the Eleven and to all the others.**

Verso 9

<sup>9</sup> y al regresar del sepulcro contaron todo esto a los once apóstoles y a todos los demás.

**Remember one of the disciples had already left and committed suicide (JUDAS). And there were others besides the disciples.**

**Recuerde que uno de los discípulos ya se había ido y se suicidó (JUDAS). Y había otros además de los discípulos.**

Read V10,11

**10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the others with them who told this to the apostles. 11 But they did not believe the women, because their words seemed to them like nonsense.**

Versos 10 y 11

<sup>10</sup> Las que llevaron la noticia a los apóstoles fueron María Magdalena, Juana, María madre de Santiago, y las otras mujeres. <sup>11</sup> Pero a los apóstoles les pareció una locura lo que ellas decían, y no querían creerles.

Think about who we are dealing with here.....these were the apostles, men who walked with Jesus and talked with Jesus about his death and resurrection. Then it happens and they don't believe it. The women who witnessed it and talked to the angels came to tell them and they did not want to believe it. The apostles were already convinced that Jesus was dead and in the tomb. They were going to have to see him themselves to believe this tale the women had told.

Piensa con quiénes estamos tratando aquí.....estos eran los apóstoles, hombres que caminaron con Jesús y hablaron con Jesús acerca de su muerte y resurrección. Entonces sucede y no lo creen. Las mujeres que lo presenciaron y hablaron con los ángeles vinieron a contarles y ellos no quisieron creerlo. Los apóstoles ya estaban convencidos de que Jesús estaba muerto y en la tumba. Iban a tener que verlo ellos mismos para creer esta historia que las mujeres habían contado.

Now why did they not believe what the women were telling them?

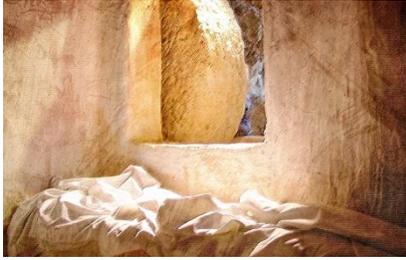
1. They did not expect it.
2. Women in this day were not trusted or eligible witnesses under Jewish Law.

So, they would have to see Jesus for themselves!

Ahora bien, ¿por qué no creían lo que les decían las mujeres?

1. No se lo esperaban.
2. Las mujeres en este día no eran testigos confiables o elegibles bajo la ley judía.

Entonces, ¡tendrían que ver a Jesús por sí mismos!



But we still have this empty tomb.....

Pero todavía tenemos esta tumba vacía.....

There are many sceptics who don't deny an empty tomb but they try real hard to explain the reason for this empty tomb other than the resurrection of course.

Hay muchos escépticos que no niegan una tumba vacía, pero se esfuerzan mucho por explicar la razón de esta tumba vacía además de la resurrección, por supuesto.

1. They say the disciples stole Jesus' body.

The disciples were in no mood to steal Jesus' body because they were in fear and hiding in an upper room. Then even if they were they would have to get past the Roman guards and move a two ton stone uphill.

1. Dicen que los discípulos robaron el cuerpo de Jesús.

Los discípulos no estaban de humor para robar el cuerpo de Jesús porque tenían miedo y se escondían en un aposento alto. Entonces,

incluso si lo fueran, tendrían que pasar a los guardias romanos y mover una piedra de dos toneladas cuesta arriba.

## 2. Some say the Jews stole the body

Which makes no sense because once the early church starts to spread the word that Jesus' was alive they surely would have produced the body. There's strike #2

## 2. Algunos dicen que los judíos robaron el cuerpo

Lo cual no tiene sentido porque una vez que la iglesia primitiva comenzó a correr la voz de que Jesús estaba vivo, seguramente habrían producido el cuerpo. Hay strike #2

## 3. They went to the wrong tomb

So the women went to the wrong tomb, Peter and John raced to the wrong tomb, other disciples going to the wrong tomb, the Sanhedrin going to the wrong tomb, even two Angels went to the wrong tomb. Just ask the owner of the tomb, he buried him there and their compadre Nicodemus was there as well.

## 3. Fueron a la tumba equivocada

Así que las mujeres fueron a la tumba equivocada, Pedro y Juan corrieron a la tumba equivocada, otros discípulos fueron a la tumba equivocada, el Sanedrín fue a la tumba equivocada, incluso dos ángeles fueron a la tumba equivocada. Solo pregúntale al dueño de la tumba, él lo enterró allí y su compadre Nicodemus también estaba allí.

## 4. Swoon Theory

This says that Jesus was on the cross but he didn't really die. He looked like he was dead but he was still slightly alive when they put him in the

tomb. And the spices from burial cloths and the dampness of the tomb revived his body and he walked out of the tomb.

#### 4. Teoría del desmayo

Esto dice que Jesús estaba en la cruz, pero en realidad no murió. Parecía que estaba muerto, pero todavía estaba un poco vivo cuando lo sacaron de la tumba. Y las especias de los lienzos funerarios y la humedad de la tumba revivieron su cuerpo y salió caminando de la tumba.

You would have to be an idiot to believe any of these theories. But some people will believe anything for sin.

Tendrías que ser un idiota para creer cualquiera de estas teorías. Pero algunas personas creerán cualquier cosa por el pecado.

Remember there were more than 500 eyewitnesses of the resurrected Jesus.

Recuerde que hubo más de 500 testigos presenciales de Jesús resucitado.



1 Corinthians 15:1-8 (Bible)

1 Corintios 15:1-8

**15** Ahora, hermanos, quiero que se acuerden del evangelio que les he predicado. Éste es el evangelio que ustedes aceptaron, y en el cual están firmes. <sup>2</sup> También por medio de este evangelio se salvarán, si se mantienen firmes en él, tal como yo se lo anuncié; de lo contrario, habrán creído en vano.

<sup>3</sup> En primer lugar les he enseñado la misma tradición que yo recibí, a saber, que Cristo murió por nuestros pecados, según las Escrituras; <sup>4</sup> que lo sepultaron y que resucitó al tercer día, también según las Escrituras; <sup>5</sup> y que se apareció a Cefas, y luego a los doce. <sup>6</sup> Después se apareció a más de quinientos hermanos a la vez, la mayoría de los cuales vive todavía, aunque algunos ya han muerto. <sup>7</sup> Después se apareció a Santiago, y luego a todos los apóstoles.

<sup>8</sup> Por último se me apareció también a mí, que soy como un niño nacido anormalmente.

This would happen 20 years before Paul wrote 1 Corinthians so yes at the time was still many witnesses who were still alive. But the most important one that is still alive is our Lord and Savior Jesus Christ for He is Risen.....

Esto sucedería 20 años antes de que Pablo escribiera 1 Corintios, así que sí, en ese momento todavía había muchos testigos que todavía estaban vivos. Pero el más importante que aún vive es nuestro Señor y Salvador Jesucristo porque ha resucitado.....

Then in our last verse

Luke 24:12

Peter, however, got up and ran to the tomb. Bending over, he saw the strips of linen lying by themselves, and he went away, wondering to himself what had happened.

Entonces en nuestro último verso

## Lucas 24:12

<sup>12</sup> Sin embargo, Pedro se fue corriendo al sepulcro; y cuando miró dentro, no vio más que las sábanas. Entonces volvió a casa, admirado de lo que había sucedido.

We know from John's account that both Peter and John ran to the tomb together....as a matter of fact John says that he actually got there first. But I think maybe Luke didn't mention this so as not to upset the founder of the church of Rome, Peter who was appointed by Jesus himself.....

Sabemos por el relato de Juan que tanto Pedro como Juan corrieron juntos a la tumba... de hecho, Juan dice que él llegó primero. Pero creo que tal vez Lucas no mencionó esto para no molestar al fundador de la iglesia de Roma, Pedro, quien fue designado por el mismo Jesús...



When they arrived at the tomb, they saw the grave clothes lying there in perfect order, as if a body had just passed out of them. When they saw this, they believed. They had not yet seen the risen Jesus, but they knew something powerful and miraculous had happened to leave the grave clothes in such a manner.

Cuando llegaron a la tumba, vieron las vendas puestas allí en perfecto orden, como si un cuerpo acabara de salir de ellas. Cuando vieron esto, creyeron. Todavía no habían visto a Jesús resucitado, pero sabían que algo poderoso y milagroso había sucedido para dejar las vendas de esa manera.

We can know that Jesus rose from the dead, but unless we know his words, we wouldn't know that the resurrection meant:

- It meant that the payment Jesus offered on the cross was perfect and complete
- It meant that the cross was the payment, but the tomb was the receipt.
- It meant that when God's love and man's hate battled at the cross, God's love won.
- It meant that because Jesus was raised from the dead, we can be resurrected with him.

Podemos saber que Jesús resucitó de entre los muertos, pero a menos que conozcamos sus palabras, no sabríamos que la resurrección significó:

- Significaba que el pago que Jesús ofreció en la cruz fue perfecto y completo
- Significaba que la cruz era el pago, pero la tumba era el recibo.
- Significaba que cuando el amor de Dios y el odio del hombre lucharon en la cruz, el amor de Dios ganó.
- Significaba que debido a que Jesús resucitó de entre los muertos, podemos resucitar con él.

"Thanks be to God!"

"¡Gracias a Dios!"

Brothers and Sisters stop looking for the living among the dead, our Hope, joy, and Peace can only be found in Jesus Christ!!

Hermanos y Hermanas dejen de buscar entre los muertos al que vive, nuestra Esperanza, Alegría y Paz solo se encuentran en Jesucristo!!



He is Risen – He is Risen Indeed!!

¡Él ha resucitado, verdaderamente ha resucitado!

Happy Easter and God Bless you all!!

Let us Pray.....

